

Government of Madras.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

*Recd.*

*Regd.*

} 1912.

*Enclosures*

*Spare copies*

---

G.O. No. 755, 20th August 1912.

---

DESPATCH

**Union Jack**

Directing that the — should be displayed on all school buildings.

# Government of Madras.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Recd.

Regd.

1912.

Enclosures

Spare copies

---

G.O. No. 755, 20th August 1912.

---

Union Jack

Directing that the — should be displayed on all school buildings.

## GOVERNMENT OF MADRAS.

## EDUCATIONAL DEPARTMENT.

REAP—the following paper :—

*Letter*—from the Hon'ble Mr. H. SHARP, C.I.E., Joint Secretary to the Government of India, Department of Education (Education).  
*To*—the Secretary to the Government of Madras, Educational Department.  
*Dated*—Calcutta, the 15th February 1912.  
*No.*—402.

I am directed to address you on the following points.

2. First it has been suggested (*vide* enclosure) by the Lieutenant-Governor of Eastern Bengal and Assam, that the Union Jack should be displayed on schools and on Government buildings on certain anniversaries.

Secondly it has been suggested that the National Anthem in various vernaculars might appropriately be played or sung at public or social functions in India, especially in schools and colleges.

3. As regards the National Anthem, the Government of India are not aware to what extent it has been translated into the different vernaculars or is already played and sung at prize-givings and anniversaries in educational institutions. It might be sufficient were translations with comprehensible musical scores distributed among such institutions.

4. I am to suggest these two points for the consideration of His Excellency the Governor in Council.

## ENCLOSURE.

*Extract from a letter*—from the Government of Eastern Bengal and Assam.  
*To*—the Department of Education in India.  
*Dated*—the 18th October 1911.  
*No.*—1339-E.

7. His Honour is also strongly of opinion that on what may be termed imperial holidays, namely Proclamation day, His Imperial Majesty's birth-day, and (should it be decided to recognize them) Empire day and durbar, the Union Jack should be displayed not only on all Government schools and aided schools, but also on all the principal Government buildings. In the present state of these provinces, which seem to be returning to a loyal frame of mind, no step should be omitted which may tend to foster the Imperial idea.

## Order—No. 755, Educational, dated 20th August 1912.

It has been suggested for consideration—

(i) that the Union Jack should be displayed on schools and on Government buildings on certain anniversaries, and

(ii) that the National Anthem in various vernaculars might appropriately be played or sung at public or social functions, especially in schools and colleges.

2. The Governor in Council approves generally of the suggestion in respect of the display of the Union Jack on schools and colleges. Further orders regarding the supply of flags to Government schools and colleges will issue separately in connection with the general suggestion to provide all Government buildings with the flag which is under consideration. In the meanwhile, the Director of Public Instruction will be requested to furnish Government with a list of the Government educational institutions to which flags should be supplied.

3. Presidents of district boards and chairmen of municipal councils will be requested to give effect to the proposal approved above, so far as board and municipal schools are concerned, the cost being met from the funds at their disposal.

4. The Director of Public Instruction should instruct inspecting officers to suggest the same course to the managers of aided and unaided institutions.

5. The Government have already decided that the singing of the National Anthem in English and to the English air should be encouraged in educational institutions and that it is not advisable to arrange for the translation of it into the different vernaculars.

(True Extract.)

L. DAVIDSON,  
*Ag. Secretary to Government.*

To the Director of Public Instruction.  
 „ all Presidents of District Boards.  
 „ all Chairmen, Municipal Councils.  
 „ all Collectors.  
 „ the President, Corporation of Madras.  
 „ the Local and Municipal Department.  
 „ the Public Department.

NOTES CONNECTED WITH G.O. No. 755, EDUCATIONAL,  
DATED 20TH AUGUST 1912.

[SUBJECT.—*Display of the Union Jack and the singing of the National Anthem in vernaculars on Imperial holidays.*]

*Previous paper.*

G.O. No. 795, Educational, dated 15th November 1911.

*From the Government of India, dated 15th February 1912, No. 402.*

The suggestion that the Union Jack should be displayed on schools on certain anniversaries may be approved. If it is approved, it will be necessary to see that all the Government and board schools are supplied with the Union Jack and they may be required to purchase it from their contingencies. The Director of Public Instruction may be requested to see that this is done. In this case no separate allotment of funds will be required. In the case of other institutions, that is, aided and unaided institutions, the inspecting officers may be required to see that they are supplied with the Union Jack. Apparently many of the schools at present possess the flag and display it on anniversary days.

2. For the display of the Union Jack on other Government buildings, orders should issue in the Public Department.

3. As regards the National Anthem, the Government have already decided that it should be sung in English and to the English tune in all schools and that it is not advisable to arrange for its translation into the different vernaculars—*vide* G.O. No. 795, Educational, dated 15th November 1911.

T.K.—29-2-12.

Reference is solicited to the Hon'ble Mr. Krishnaswami Aiyar's remarks on page 5 of the notes connected with G.O. No. 795, Educational, dated 15th November 1911 and to Honourable Member's remarks on pages 5 and 6 of the same Government order.

R. SUNDARAM AIYAR—29-2-12.

Send a copy to Public and ask the Director of Public Instruction u.o. for remarks in regard to the use of flags at educational institutions.

L. DAVIDSON—1-3-12.

A copy of the letter and notes has been sent to the Public Department. The file may now be sent to the Director of Public Instruction for remarks u.o.

T.K.—5-3-12.

R. SUNDARAM AIYAR—5-3-12.

M. S. MASCARENHAS—5-3-12.

*To the Director of Public Instruction.*

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION.

I think it would be well for the Government to express their approval and to commend the matter to presidents of local boards and chairmen of municipalities pointing out that it would be a suitable object for expenditure from contingencies and

instructing the Director of Public Instruction to urge inspecting officers to bestir themselves in the matter. A suitable flag would be not less than  $1\frac{1}{2}$  yard by  $\frac{3}{4}$  yard and would cost about Rs. 3 or Rs. 4; but for a large building a much larger size flag would be required. In many cases especially in towns a proper flag-staff should be erected.

A. G. BOURNE—8-3-12.

*To the Educational Department.*

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

A draft is submitted for approval. If approved, it may issue with the concurrence of the Local and Municipal and Public Departments.

T.K.—22-3-12.

C. RAMANUJACHARI—25-3-12.

Local and Municipal may accept. If Public accept the *substance* of the draft, I will revise the *form* and circulate to Honourable Member.

L. DAVIDSON—7-3-12.

*To the Public Department.*

PUBLIC DEPARTMENT.

The file regarding the supply of flags to all public buildings in this Presidency other than schools and colleges is now in Public Works Department. Therein, it has been proposed that a list of buildings to which flags may be provided should be first drawn up, and that the Government of India may then be requested to sanction the free supply of flags by the Ordnance Department.

2. In the Educational Department draft placed below, it is proposed that the Director of Public Instruction should arrange for the supply of the Union Jack to all Government schools and colleges, and it would appear that the cost is to be met from their contingencies. It is for consideration whether in the present case also the Government of India may be requested to sanction the free supply of flags by the Ordnance Department. If so, the Educational Department may be requested to draw up a list of Government schools and colleges to which flags are to be provided, and then the Government of India may be addressed to sanction their free supply by the Ordnance Department.

O.T.G.—1-4-12.

D.V.—3-4-12.

Please send the following telephone to Public Works Department :—

*Telephone*—from M. S. MASCARENHAS, Esq., I.C.S., Under Secretary to Government, Public Department.

*To*—the Under Secretary to Government, Public Works Department.

*Dated*—the 4th April 1912.

Reference Public Department u.o. No. 8032-2, dated 21st March 1912. Please say when a reply may be expected.

M. S. MASCARENHAS—4-4-12.

The main file regarding flags has been received back from Public Works Department (please see linked file) and is submitted.

O.T.G.—17-4-12.

D.V.—20-4-12.

This may await the disposal of the linked file.

M. S. MASCARENHAS—22-4-12.

The Educational Department file may be returned to that department with the intimation that a complete list of Government buildings to which flags may be supplied is under preparation. The Educational Department draft order may, however, issue, the Director of Public Instruction being informed that separate orders will issue regarding the supply of flags to Government schools and colleges. The Educational Department may be requested to alter the second sentence of paragraph 2 of the draft order accordingly and to furnish this department with a list of colleges and schools to which the flags should be supplied.

M. S. MASCARENHAS—1-8-12.

*To the Educational Department.*

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

The draft has been revised as suggested in the Public Department note above and is submitted for approval.

T.K.—3-8-12.

C. RAMANUJACHARI—7-8-12.

Re-type and circulate to His Excellency the Governor

L. DAVIDSON—8-8-12.

Approved.

M. H[AMMICK]—17-8-12.

[G.O. No. 755, Educational, dated 20th August 1912.]

C.No.538, from the Govt. of India, No.402, dated 15th February 1912.

ORDER: No 75386 20-8-12  
P.S.

It has been suggested for the consideration of the Governor in Council

(i) that the Union Jack should be displayed on schools and on Government buildings on certain anniversaries and

(ii) that the National Anthem in various vernaculars might appropriately be played or sung at public or social functions, especially in schools and colleges.

2. The Governor in Council approves generally of the suggestion in respect of the display of the Union Jack on schools and colleges.

Further orders regarding the supply of the flag to Government <sup>schools & colleges</sup> institutions will issue separately in connection with the general suggestion to provide all Government buildings with the flag which is under consideration. In the meanwhile, the Director of Public Instruction will be requested to furnish Government with a list of the Government <sup>educational</sup> institutions to which flags should be supplied.

3. Presidents of district boards and chairmen of municipal councils

Sp 1912

Madras for sketch in print

7/8 20/8

17-viii-12

✓  
C

2.

will be requested to give effect to the proposal approved above, so far as board and municipal schools are concerned, the cost being met from the funds at their disposal.

4. The Director of Public Instruction should instruct inspecting officers to suggest the same course to the managers of aided and unaided institutions.

5. The Government have already decided that the singing ~~in English~~ ~~and to the English~~ of the National Anthem in English and to the English air should be encouraged in educational institutions and that it is not advisable to arrange for the translation of it into the different vernaculars.

C.R.  
7-8-12.

L.D.  
8-8-12.

To the D.P.I.  
all Pts. of Dt. Bds.  
" C., M. Cs.  
" Collectors  
the Pt., Corpn. of Madras.  
" L. & M. Dept.  
" Public Dept.

ORDINARY.

PREFERENCE.

URGENT (a).

Educational  
LOCAL AND MUNICIPAL DEPARTMENT.

Current No. ...., dated ..... 190

G.O., No. 755, dated 20.8.1912

Number of MS. pages sent { Correspondence including order or orders  
(b)  
Notes. (b<sup>1</sup>)

Docket Union Jack

Directing that the — should be displayed on all school buildings

Number (c) of copies required when struck off (not including copies for volumes and editors' table which are retained in the Press).

Complete Correspondence and orders.

Notes.

## FOR RECORD.\*

|                          |     |    |    |
|--------------------------|-----|----|----|
| Madras Records           | ... | 30 | 15 |
| Ooty Records             | ... | 4  | 4  |
| For filing with original | ... | 1  | 1  |
| Total                    | ... | 35 | 20 |

## FOR ISSUE.†

| Letter only.            | Complete G.O. | Special issue copies of G.O. (b) |         | Notes. |
|-------------------------|---------------|----------------------------------|---------|--------|
|                         |               | No.                              | Papers. |        |
| Signature copies        | 2             | 2                                | 1       |        |
| India Office            |               |                                  |         |        |
| Govt. of India          | Dept.         |                                  |         |        |
| Revenue Department      |               |                                  |         |        |
| Public Works Department |               |                                  |         |        |
| Educational Department  |               |                                  |         |        |
| Public                  | Dept.         | 4                                |         |        |
| ...                     | Dept.         | 4                                |         |        |
| ...                     | Dept.         |                                  |         |        |
| ...                     | Dept.         |                                  |         |        |
| Total                   | ...           |                                  |         |        |

Spare copies.

|                                      |     |    |     |
|--------------------------------------|-----|----|-----|
| The C. M. C.                         |     |    |     |
| The Collector                        |     |    | 800 |
| The P. D. B.                         |     |    |     |
| The Accountant-General               |     |    |     |
| The Director of Public Instruction   |     | 2  | 15  |
| The Surgeon-General                  |     |    |     |
| The Sanitary Commissioner            |     |    |     |
| Do. Engineer                         |     |    |     |
| Do. Board                            |     |    |     |
| The President, Corporation of Madras |     |    |     |
| The                                  |     |    |     |
| The                                  |     |    |     |
| The                                  |     |    |     |
| The                                  |     |    |     |
| The                                  |     |    |     |
| Total                                | ... | 18 | 815 |

\* Copies distributed on ..... (Press Clerk.)

† Copies distributed on ..... (Despatcher.)

\* To be initialed and dated.

## INSTRUCTIONS FOR THE SECRETARIAT.

(a) If a paper is marked to be printed urgently, the Superintendent of the section concerned should sign the Press slip. The Superintendent should exercise a careful discretion in the matter.

(b) Each letter, memorandum, or order, or set of orders, in the file of correspondence should be headed in succession with the Roman numeral I, II, III, etc., the number being written in red ink or blue chalk above the item. The particular papers to be printed in the special issue-copies should be indicated by the Roman numeral (I, II, etc.) by which that item has been headed in the correspondence file. All matter, including marginal remarks or references, to be printed should be written in ink and matter which should not be printed should be encircled. Initials and signatures that are not quite legible should be re-written distinctly.

(b<sup>1</sup>) For rules regarding printing of notes, see the rules in G.O., No. 1220, Public, dated 30th November 1900.

(c) The number of copies and the details of distribution should be filled in by the Superintendent or Referencer concerned.

(d) In the absence of special instructions to the Press to keep matter standing for a specified period, ordinary papers of 8 pages and under will be kept standing for one week, and larger papers for two weeks only. The type of notes and of all confidential papers is distributed immediately after striking.

(e) This slip, properly and completely filled in, should accompany every paper sent to Press; it will be returned by the Press when proofs are furnished; it should be sent to the Press when a call is made for revised proofs or when a corrected proof is sent for striking. When finally returned by Press it should be filed with the original order or letter.

## INSTRUCTIONS FOR THE PRESS.

(a) If, in the opinion of the Superintendent of the Press, a paper has been marked urgent unnecessarily, he should send the Press slip to the Registrar with a remark to that effect.

(b) Unless a note to the contrary is made against the matter, pencil entries should not be printed. The Superintendent of the Press may bring to the notice of the Registrar any instance of incomplete or careless editing.

(c) Signature copies of letters to the Secretary of State or to the Government of India should be printed on hand-made paper.

(d) This slip should be returned by the Press to the Secretariat when proofs are furnished; it will be sent back to the Press when proofs are returned corrected and should be finally returned to the Secretariat when struck-off copies are supplied.

(e) The names of the Secretary and Members should be printed in full when they occur on the right hand side, but only the first time when they appear on the left side, the initials alone being printed later.

**A**  
Please send proof in triplicate. The papers have been carefully edited.

**B**  
Proof returned corrected. Please strike off and send number of copies as indicated.

**C**  
As the matter is clear manuscript and has been carefully edited, (b) proof need not be sent. Please print and supply number of copies as indicated.

Type may be released after usual interval at once.

Type may be released after usual interval.

.....Clerk.  
.....Supdt.

.....Clerk.  
.....Supdt.

.....Clerk.  
.....Supdt.

(b) Three copies of proof of all notes should be sent for approval, except when instructions are given to the contrary.

**SPECIAL INSTRUCTIONS.**

**TO BE FILLED IN BY THE PRESS.**

| Diary.                                        | Initials of Press official. |
|-----------------------------------------------|-----------------------------|
| Received in Press on.....                     | 26-8-12 D.B.                |
| First proof furnished on.....                 |                             |
| Call for revised proof received on.....       |                             |
| Revised proof furnished on.....               |                             |
| Corrected proof received for striking on..... |                             |
| Final copies supplied on.....                 | 8-9-12 D.B.                 |

| Account of copies.                      | Complete copies. | Notes. | Issue copies. |
|-----------------------------------------|------------------|--------|---------------|
| Supplied to Secretariat for Record..... | 45               |        |               |
| " " " Issue.....                        | 817              |        |               |
| For Volumes.....                        | 16               |        |               |
| For E. T.....                           |                  |        |               |
| Total ...                               | 878              |        |               |